

图书在版编目 (CIP) 数据

危險的天使之吻 / (奧) 布赫齐纳著 景丽屏, 八戒译 —北京 中信出版社, 2013 1
(野蛮的疯狂天使)

书名原文 Engel küssen ist gefährlich

ISBN 978-7-5086-3745-7

I. ①危 II ①布 ②景 ③八 III ①长篇小说—奥地利—现代 IV ①I521.45
中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第 289820 号

Title of the original German edition

Wilde Wahnsinnsengel Engel küssen ist gefährlich

Written by Thomas C. Brezina

©2008 EGMONT Verlagsgesellschaften mbH, Schneiderbuch, Cologne

Lic Hercules Business & Culture GmbH

www.schneiderbuch.de

www.thomasbrezina.com

Simplified Chinese edition ©2013 by China CITIC Press

本书不得在港澳台地区销售

危險的天使之吻

著 者 [奥] 托马斯 布赫齐纳

译 者 景丽屏 八 戒

策划推广 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承 印 者 三河市西华印务有限公司

开 本 787mm×1092mm 1/32

印 张 7.25 字 数 100 千字

版 次 2013 年 1 月第 1 版

印 次 2013 年 1 月第 1 次印刷

京权图字 01-2012-0827

广告经营许可证 京朝工商广字第 8087 号

书 号 ISBN 978-7-5086-3745-7/1 347

定 价: 19.80 元

版权所有 侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页 倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-84849555 服务传真 010-84849000

投稿邮箱 author@citicpub.com

原本过着平凡生活的少女维姬由于一个吻而意外获得天使魔力，随之而来的还有天使的义务，离奇而刺激的人生由此展开。维姬和她的两个好闺蜜妮莎、格罗丽亚一同创建了“野蛮的疯狂天使”网站，为广大因爱情而苦恼的少男少女支招解惑、牵线搭桥——她们忙极了！不过最忙乱的还要数维姬，她爱上了一个人，一个神秘而又危险的年轻男子，他是敌还是友？她又该如何抵抗这致命的诱惑呢？





Yicky Cassady 维姬·卡萨迪

.....●

本名维多利亚，13岁，是个瘦瘦的、阳光可爱的小姑娘。有一头蓬乱的深色头发。喜欢在淋浴的时候哼唱圣诞歌曲，不爱穿裙子——因为不方便骑车。是个值得信赖的好伙伴。

由于自己的单亲妈妈平时很忙，她得承担照顾妹妹莎莉的重任——小妹妹虽说可爱，却也累人。这让她说话行事比实际年龄更加成熟。她头脑灵活，点子颇多，从来没有被什么问题难倒过。

但是，当神秘的天使踏入她的生活，捕获了她的芳心，她的聪明脑瓜也快到了运转的极限……

GLORIA TENNER 格罗丽亚·特内

一头金发，身材苗条，是个非常漂亮的女孩。喜欢化妆，随身携带一枚小镜子，以便每天检查自己的妆容是否完美。房间里摆着各式各样的化妆品。房间的基调是粉红色——她童年时代最喜欢的颜色。屋里还有一个大大的独角兽毛绒玩具。

住在大别墅里，要什么有什么：一大堆漂亮衣服，最新款的手机和电脑。可她更想要的是：爸妈别总是吵架。她讨厌任何形式的争执，渴望和谐。

有时候有点小笨，喜欢聪明的男生。要是男生谈论有技术含量的东西，比如火箭推进器的燃料什么的，她就会情不自禁对那个人心生好感。正因为这样她才会迷恋上麦克。

Nessa 妮莎

全名叫瓦妮莎。千万别拿她开玩笑。她不爱交际，也没什么顺心的事，小胖子一个，关于这点，她倒是曾经自己拿自己打趣：一般的自行车座儿根本不适合她的河马臀。

头发染得乌黑，画着黑黑的眼线，看起来总有点阴郁。要是她老妈逼她节食，给她准备胡萝卜大餐，她的脾气会变得比平时更坏。

- 10 必须亲吻冷硬的嘴唇吗? / 078
- 11 情况彻底陷入混乱 / 086
- 12 天使飞行课程的初级教学 / 098
- 13 代班天使正式开工 / 102
- 14 破碎的天使雕像 / 115
- 15 他是你的敌人! / 130
- 16 绝望的一天 / 142
- 17 一个凉凉的吻 / 151
- 18 不幸的天使 / 160
- 19 困境中的天使 / 168
- 20 失灵的天使 / 178
- 21 隐藏在内衣里的注射器 / 189
- 22 他来取走他的祭品 / 198
- 23 别任性! / 209
- 24 疯狂天使随时待命 / 216



1

一个再普通不过的早晨，不是吗？

才早上七点，树上的麻雀已经热得满头大汗了。

浴室里，维姬一边冲澡一边大声唱着歌。她唱的是一首圣诞歌，这可真是不合时宜。现在她已经唱到红鼻子驯鹿“鲁道夫”那儿了，接下来就应该是圣诞老人标志性的“吼吼吼”了。然而就在这时，维姬转动水龙头，把热水调成了凉水，于是我们听到的就不是低沉的“吼吼吼”，而是维姬的尖叫声。

伴随着最后一个音符，维姬结束了她的晨浴。她猛地拉开浴帘，爬出浴缸，然后从洗衣机旁堆积着的浴巾中抽出一条蓝黄条纹的，把自己裹了起来。

这是一间非常狭小的浴室，浴室的上方横七竖八地张着一些晾衣绳，绳子上晾着的内衣裤在维姬的头上晃动着。洗

现出了一张看不见的清单，上面列着一件件必须完成的事情，她一条一条地审阅着，以免自己忘了什么事。

“下午三点去接萨莉。没问题，我一定记得！”维姬答应道。

“她今天要去参加一个生日派对，是哪个孩子过生日来着？尼基？劳拉？还是妮古拉？”卡萨迪夫人转向萨莉，“我的小心肝，今天是谁的生日？”

萨莉想了想：“是哈利。不，是保罗。不对，是科特！”

卡萨迪夫人点点头，好像她已经弄明白了一样。“维姬，你只要跟在那些拿着礼物的妈妈们身后就好了，懂了吗？”

“没问题，明白！”

“我今天会晚点回来。千万别忘了去生日会上接萨莉。我自己就忘记过一次，幸好她没有大哭大嚷，不过她把剩下的蛋糕和比萨全吃光了！”

维姬还没来得及回答，她母亲已经转向了下一个话题：“做晚饭的任务就交给你了，吃完了就哄萨莉上床睡觉，知道吗？”

“没问题，我明白！”

“我最早晚上十点回来，如果霍佩尔肯配合的话。”霍佩尔是她的那部绿得发亮的车，年纪比维姬还要大。边说卡萨迪夫人边开始往身上喷自制香水，那是她用玫瑰味与甜

橙味香水调配而成的。“在七座山的后头还有比我更美的人吗？”她转向维姬问道。

“绝对没有！”维姬几乎脱口而出，这也是她每天早上都必须回答的问题。

妈妈亲了亲维姬的额头，接着跪在潮湿的地板上拥抱了萨莉，“今天可是我们小公主的大日子，”她对小女儿说，“你得表现得像个真正的公主，我们一言为定？”

萨莉认真地点了点头，同时放了个响亮的屁，一股臭味在浴室里弥漫开来。

维姬翻了个大大的白眼，将吹风机对准了臭屁的方向，奋力抵抗毒气的进攻。

“我的两个女儿是世界上最乖、最棒、最可爱的孩子！”普露·卡萨迪骄傲地说，再一次搂着女孩子们亲了亲。接着，她稍稍向后倾了倾身，充满爱意地打量了一番小家伙们，然后又开始搂着她们吻个不停。

“你要把我压扁了！”维姬佯装痛苦地呻吟道。

正在此时，洗衣机进入了脱水程序，开始像跳舞一样摇晃起来。为了以防万一，维姬挣脱了妈妈的怀抱，一屁股坐到了洗衣机上。

“要是没有你，我该怎么办！”卡萨迪太太感激地对女儿说，“你真是个无价之宝，维姬，真的，你是我的天使！”

说完，她旋风般离开了浴室。

洗衣机剧烈地摇晃起来，维姬必须牢牢抓住盖子的边缘，才能不被甩下去。昨天这台洗衣机就像只野性难驯的烈马发了狂似的，把接在墙上的橡皮水管都扯了出来。从那之后客厅的天花板上就多了一大块引人注目的水渍——看上去挺像天使的翅膀。

维姬决定把这块水渍当作一个好兆头，也许她们的征信社“天使公司”就要时来运转了。

直到现在，这整件事都还没有一点起色，她们一定得想想办法改变现状。究竟怎样才能把“天使公司”搞得火起来呢？维姬对此已经有了一些主意，她急切地想要与妮莎和格罗丽亚商量一下。

维姬一边哼唱着《铃儿响叮当》，一边跃上了她的自行车。如果幸运的话，她还能在第一节课打上课铃的时候赶到学校。可惜她不能抄近路，因为她必须得沿着大路，去舅舅那儿拿她的早餐。

有个做面包师的舅舅挺好的，但是，如果你的舅舅坚持认为他的小妹妹，也就是你的妈妈，仍然是个没长大的孩子，那么你的生活中会多出许多麻烦。在安东尼舅舅看来，哪怕是烧壶开水这样的事情，维姬的妈妈都做不来，因为她一定会烫到自己的手。为了保证维姬和萨莉还活着，并且还

“你好，亚兹拉尔！”维姬在骑车经过时喊道。就算时间再紧张，她也要来看看他。每一次，仅仅是看着他，她的胸中就会升起一种愉悦的、如小鹿乱撞般的悸动。她喜欢这个黑色的天使，非常非常地喜欢。但是在妮莎面前，她严守着这个秘密，一个字也没敢吐露，因为她害怕妮莎那些尖酸刻薄的评论，她可不容许任何人拿她和亚兹拉尔开玩笑。

“再见，亚兹拉尔！”她回过头对着雕像大声喊道。在公园的出口处，阳光照射下来，在路面上画了一个亮色的斑点，然而当维姬经过这里的时候，她却感觉到凉风习习，非常惬意。因为担心自己像往常一样，又要迟到了，因此她只是享受着这股清新凉爽，却没有发现有什么古怪之处。

当维姬离开公园，再次回到大路上时，一个年轻人从雕像旁边走过。他看上去非常年轻，顶多二十岁的样子，深色的头发浓密而卷曲，身上的白色棉布衬衫敞着，露出晒成古铜色的胸膛。他并没有把衬衣塞进裤子，而是任它随着风上下翻飞。他那与长裤同一材质的西装上衣被他用食指勾着，随意地搭在肩上。他没有穿鞋，这个人居然是赤着脚的！当他经过雕像身边的时候，他斜斜地瞥了雕像一眼，嘴角勾起了一抹胜利者的微笑。

他是从对面的街上走来的，按道理应该会 and 骑着自行车的维姬擦身而过，然而维姬却并没有注意到他。

吸引眼球的亮点

维姬急急忙忙地从自行车上跳下来，上课的铃声就要响了。她大口大口地喘着气，这一路可把她紧张坏了！就在这个时候，她身后响起了喇叭声。

只见一辆红色的敞篷跑车猛地停了下来。格罗丽亚飞快地从副驾驶座上跳下来。开车的是她的大哥，西格弗里德。他从驾驶座上站了起来，越过跑车的挡风玻璃开心地对着维姬。“这可是新车，全新的，崭新的哦！”他兴奋地说道。

维姬来不及锁车了。这个月，她已经有两次迟到被逮住了。再有第三次的话，老师就会请家长来学校。维姬的妈妈是不会来的，但她爸爸在新任妻子伊莎贝拉的指挥下肯定会来。这个女人可不是个好东西，跟她相比，童话里所有恶毒的继母都像善良的仙女一样。

谢谢，还是不用了，维姬心想，你的“好意”我心领了。

“能不能帮我扶一下自行车？”维姬向西格弗里德求救道。

西格弗里德当即就走到她身边抓住了自行车把手。

维姬丢下他就跑，她和格罗丽亚用着百米赛跑冲刺的速度向着学校大门冲去。

当上课的铃声在走廊里响起的时候，她俩正好赶到了位

看，维姬和格罗丽亚就知道，那是扶着维姬车子的西格弗里德，他一定等急了。维姬问格罗丽亚借了手机，迅速发了一条短信：

“对不起，刚刚实在是情况紧急。请把自行车停放在校园里。永远感谢你。吻你。爱你的维姬。”

她按下了发送键。几秒钟后，教学楼下又响起了一阵自行车铃声。维姬觉得，这铃声听起来就像是西格弗里德在回复她，告诉她他已经收到了短信，会把车停好。西格弗里德就是这么值得信任，在维姬看来，世上再也找不到比他更好的大哥哥了。

莫泽曼博士仍然站在黑板前，用他一贯枯燥乏味的语调讲述着用居民人数除以年收入等内容。

格罗丽亚在纸条上画上了一些大大的问号，并开始漫无目的地来回涂划，直到纸上出现了一块黑色的印迹。

看着那块黑色的印迹，维姬突然有了一个想法。

“亚兹拉尔。”她喃喃地说着，仿佛在说着一个咒语。

坐在维姬左右两边的妮莎和格罗丽亚疑惑地看着她，连莫泽曼先生都注意到了她的异常，维姬赶快用嘴唇做出了一个“休息时再说”的口型。

看来她今天选择穿过公园这条路真是太对了。幸亏她从死亡天使亚兹拉尔的身边经过。

格罗丽亚扑扇着睫毛说：“可是我觉得我写得挺好的呀，现在我还是这么觉得耶！”

“光你觉得好有什么用？鱼儿们根本就不上钩！”妮莎继续打击她。

维姬抬了抬手，一边安抚她们，一边说：“让我来告诉你们原因吧！”

听了这话，妮莎和格罗丽亚都好奇起来。

“我们的这个通告太不醒目了，根本没有引起鱼儿们的注意。当务之急，我们需要一个更贴切，更醒目的名字！”

“可是我们不是天使吗，我们就是爱的天使呀，还有什么名字比现在这个更合适呢！”格罗丽亚用梦幻般的声音叹息着说道。

“‘天使公司’，祝你成功！”妮莎讽刺地作着打油诗。

“你就会发牢骚！”格罗丽亚指责着。

“好了好了，你们两个半斤八两，”维姬中立地说道，“妮莎你的确经常发牢骚，格罗丽亚你也确实就喜欢些俗气的东西。”

格罗丽亚不高兴地撅起了嘴。

“我们需要野性一点的名字！”妮莎攥紧了拳头，大声地宣布。

“这个名字怎么样，‘野性的天使’？”格罗丽亚演戏一

“我很好，真的。现在我只需要我的自行车！”

格罗丽亚给她哥哥打了电话，他许诺在半小时内把维姬的自行车带来。

“我们还是快走吧，”格罗丽亚恳求道，“我不想一直站在老墓地里。”

她们穿过老建筑间狭窄的小道。维姬又回头看了一眼，不久前亚兹拉尔还站在那里。现在不断折磨着她的，不只是良心的不安，还有一个十分强烈的愿望：她想回去照料那个破碎的天使，想要温柔地抚摸那个深色的脑袋。

她疯了吗？

“嘿，你真的不去我家医生那看看吗？”格罗丽亚询问的声音里带着一丝催促。

“真的不用了。”维姬必须强迫自己不再回头看那个空荡荡的石头底座，她命令自己看着伙伴们。

妮莎和格罗丽亚担心地看着她。维姬摆出一副轻松的笑容，但连她自己都觉得这个笑容很糟糕。

“我没问题！”她保证说。

其实她很想对女伴们说说她亲吻亚兹拉尔时的感觉，但她不敢，而且她自己也怀疑那不过是她的幻觉。维姬跟着格罗丽亚和妮莎一起向车站走去，三人在长凳上坐了下来。

三个女孩消失在屋子转角后，他出现了——穿着黑色衬

自行车正憋屈地挤在狭小的后座上，前轮还翘在空中，看上去非常可笑。在意外发生后西格弗里德当然不会允许维姬独自一人骑车回家。他坚持要开车送她。

从车上卸下自行车后，他甚至提出要护送维姬进家门。维姬谢绝了，她把自行车推进花园，朝西格弗里德挥挥手，然后走上了狭小的露台。露台的阴影里有一张木质长椅，铺盖着柔软的垫子。维姬把头枕在胳膊上，舒展身体躺在上面。我就睡几分钟，她想，真的，就三分钟。

维姬睡得很香。

她是被鸟儿叽叽喳喳的叫声吵醒的。维姬睡眼惺忪地眨着眼睛。然后她直起身体，用手搓了搓脸。

她看了看时钟。

下午六点五十分。

下午六点五十分！

生日派对差不多在一个小时前就结束了，萨莉肯定是一个一个还没被接走的孩子。

维姬从长椅上跳起来，小心翼翼地走了几步。她觉得自己已经没什么大碍了。况且此时此刻这一点也不重要。就算只能用四肢爬行，她也得去接回萨莉。

当然了，骑自行车还是比爬行要更快一些。维姬猛地一踩自行车的脚蹬，出发了。

“我来告诉你，骑士是怎样施刑的。”维姬听见哈利提议道。

“我要回家。”萨莉哀求。原来是她在拽门把手。

“萨莉，萨莉，把门打开。”维姬透过木门低声说。维姬真想把她直接带走，然后声称，她按照约定的时间接走了萨莉。至于诺伯曼一家人，她大可以说，他们大概是看见了鬼，才会老觉得没被接走的孩子还待在他们的房子里。

这个计划听起来完全不合常理，而且绝对不可能发生。正因如此这才是个标准的“维姬计划”。

“萨莉，是我，维姬！”她一再低声说道。

“骑士把少女放在铁处女^①里。她会被那里面的一百把刀同时刺穿。”哈利兴奋地说。

萨莉既没有哭号，也没有吵闹，那不是她的风格，她仅仅只是绝望地试图逃脱。

可怜的孩子！她必须忍受这个叫哈利的残忍的家伙的纠缠，这让维姬的心都碎了。

得快点结束这件事。维姬不得不按门铃了。除此以外别

^① 铁处女：中世纪欧洲用来刑罚和拷问的一种刑具，但也有人认为它是虚构的产物。——译者注

如果她真的还在做梦，那么是不是意味着萨莉还在诺伯曼家里？那样的话麻烦就大了。

维姬一再地用手指触碰物体。她再也不能把手伸进去了。

当她们的妈妈在晚上十点半才筋疲力尽地回到家中时，萨莉已经睡得很沉了。维姬把毛巾和桌布全铺在了地板上，用脚在上面踩着，用来吸收未干的水渍。

“洗衣机又吐了。”面对妈妈询问的眼神，维姬解释道。

“随它去吧。我们可以买个新的了！”卡萨迪太太用力地抱了一下她的大女儿。“我卖出了我的面霜和润肤露。是个大订单哦。一万瓶呢。”

“恭喜你呀！”维姬兴奋地喊道。

“啊，维姬！”她妈妈一次次地拥抱着她。“你为我付出的太多了。你必须自由。自由，为了音乐，为了生活，最主要是为了爱！”

卡萨迪太太在维姬这么大的时候是个嬉皮士。她的卧室里挂着她那时候的照片。

“我觉得现在这样挺好。”维姬向妈妈保证。

“你真是一个天使！”

维姬忍住了。这个词让她想起那个破碎了的死亡天使。

这是多么疯狂的一天啊！